

Il Trastevere ha tre porte: la Settimiana, che mette verso S. Pietro;

l'Aureliana sulla sommità del Gianicolo;

la Portese, dove fermavano le navi.

Tre porte ha anche la città Leonina.

trans Tiberim porte. porta scilicet Septimiani^(a) vel Septimiana, fortassis a Lucio Septimio sic dicta, qua per adversi fluminis ripam itur ad ecclesiam Sancti Petri. secunda, porta Aurelia in summo Ianiculi, que nunc dicitur porta Sancti Pancratii: sic scriptum apud aliquos reperi^(b), sed verius arbitror eam que sit in monte, Septimianam esse; que vero in plano, Aurelianam^(c); propterea quod ecclesia Sancti Petri in via Aurelia constituta est, ut apud omnes convenit^(d), quod secundum priorem sententiam evenire non posset^{(e)(1)}. tertia est Portuensis, imperatoribus Arcadio et Honorio inscripta, ubi naves flumine vecte resident. civitas quoque Leonina tres habet portas, de quarum nominibus⁽²⁾

LXXXVII.

P. P. VERGERIO A IACOPO DA TREVISO ^{(f)(3)}.

[B, c. 20 B; P. c. 9 B; Ra c. 61].

Bologna,
1 giugno 1398.

L'antico suo debito di gratitudine è ora aumentato, non perchè Iacopo lo ha lodato presso lo Zeno, bensì per-

DEBEBAM antea tibi quantum amicum deberi convenit; debentur autem amico omnia; nunc vero, si quid preter omnia deberi potest, id ego ex beneficio tuo debeo tibi. non quidem quod me

(a) RE Septimii Iani vel Septimiana G Septimiani vel Septimiana (b) E om. reperi (c) E Aureliana (d) Codd. conveniat, quod (e) RG potest (f) B P. P. V. Iacobo de Tarvisio s. p. d. P Eiusdem ad d. Iacobum de Tarvisio Ra senza titolo.

(1) La basilica di S. Pietro sta veramente su la via Cornelia. Il V. s'inganna: Porta Aurelia (S. Pancrazio) sta a sommità del Gianicolo; e Porta Septimiana (Settimiana), vicino all'odierno ponte Sisto, è la porta «in «plano». Il V. adunque sapeva dell'esistenza in antichità d'una porta situata «cis Tiberim» e dirimpetto a Castel Sant'Angelo, ma, ignorando apparentemente che essa pure si chiamava Aurelia, egli ha voluto dare alla porta omonima «trans Tiberim» il carattere - posizione in pianura, rapporto con la basilica - che in realtà spettava

soltanto a quest'altra porta Aurelia. Porta Portuensis (Portese) conduceva al porto Claudio-Traiano; Arcadio ed Onorio restaurarono la cinta Aureliana nel 403.

(2) Le tre porte chiamavansi posterula S. Angeli, porta S. Pellegrini, e Viridaria porta palatii.

(3) A determinare l'identità ed i casi di questo corrispondente del V., al quale cinque anni più tardi egli dettò l'epist. CIII, pochi argomenti sicuri possono essere invocati. Intanto rileviamo quanto segue. 1) Il 22 ago-